



Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

AF30A FORD BROWNSTOWN PARTS
REDISTRIBUTION CENTER
25555 PENNSYLVANIA ROAD
ROMULUS MI 48174
STATI UNITI D'AMERICA

Packager Intermediate Consignee
F201C HOLLINGSWORTH LOGISTICS (HLM)
14231 WEST WARREN AVE.
DEARBORN MI 48126

Delivery no. / Date: 4042607 / 03/01/2021
Purch. ord. no.: SC 000000
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: CJ8NA
Order no. / Date: 30022770 / 08/20/2019
Customer no.: 10007253
Consignee: 30007657
Packager Int. Cons.: 30007219
05 Service / Ersatzteil
Person in charge: Martinelli, Rocco
Tel. no. / Fax:

loading station: YC

271602

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 2,394 KG Net weight 1,946 KG Volumes 33.180 CD3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500189600KDFO Lever Actuator 2	1,568 PC	1,946 KG
	Customer article number: CA6Z 7515 K CA		
900001	PAK-707228 Cartone leve attuatore Ford	7 PC	448 KG

terms of dispatch: 11 Seafreight

terms of delivery: FCA MAGNA Bari

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
I.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLIITRR
USD: Bank of America N.A.
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20
BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Magna PT S.p.A., Via del Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

FORD Customer Service Division
16800 Executive Plaza Drive
DEARBORN MI 48126
STATI UNITI D'AMERICA

Packager Intermediate Consignee
F201C HOLLINGSWORTH LOGISTICS (HLM)
14231 WEST WARREN AVE.
DEARBORN MI 48126

Ship-to address
AF30A FORD BROWNSTOWN PARTS
REDISTRIBUTION CENTER
25555 PENNSYLVANIA ROAD
ROMULUS MI 48174
STATI UNITI D'AMERICA

Invoice no. / Date: 500100160 / 03/01/2021
Services rendered: 03/01/2021
Purch. ord. no.: SC 000000
Purchase Date:
Supplier's no.: CJ8NA
Delivery no. / Date: 4042607 / 03/01/2021
Order no. / Date: 30022770 / 08/20/2019
Customer no.: 10007253
Consignee: 30007657
05 Service / Ersatzteil
Our VAT-ID: IT04886850728
Our Tax-ID:
Sales: Ullmann, Mike T.
Tel.-no. / Fax: 07131-644-4480 / 07131-644-4614
Email: mike.t.ullmann@magna.com

Loading station: YC

Invoice / Repeated Printout of 03/01/2021

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 2,394 KG Net weight 1,946 KG
Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2500189600KDFO		Lever Actuator 2				
	Customer material no. CA6Z 7515 K						
	1,568 PC			43.47	EUR	1 PC	68,160.96
	Commodity Code: 87084091						
	Country of origin: France						

Total Items						68,160.96	68,160.96
Value Added Tax		0.000				68,160.96	0.00
		Item 8, Italian Law DPR n. 633/1972					
Final amount							68,160.96
Final amount in local currency EUR							68,160.96

Discountable Amount

Terms of payment: Up to 04/25/2021 without deduction
Terms of delivery: FCA MAGNA Bari


Magna PT S.p.A.
Via del Ciclamini, 4,
70026 MODUGNO (BA)
Tel. +39 080 5958111

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via del Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLIITRR
USD: Bank of America N.A.
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20
BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO - BARI		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF CMR LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)										
2 Destinataro (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays)		16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) DSV										
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise INTERMEDIATE CONSEGNEE F201C Hollingsworth Logistics Management 14231 W. Warren Ave Dearborn, MI, 48126, U.S.A.		17 Trasportatori successivi (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)										
Ort/Lieu IDEM Land/Pays												
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise												
Ort/Lieu MODUGNO, Land/Pays ITALY Datum/Date: 01.03.2021												
5 Documenti allegati Documents annexés DELIVERY NOTE: 4042608; 4042607												
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:15%;">CA6Z7515J</td> <td style="width:10%;">5 Pallet</td> <td style="width:25%;">LEVER ACTUATOR 1</td> <td style="width:10%;">1120 pcs</td> </tr> <tr> <td>CA6Z7515K</td> <td>7 Pallet</td> <td>LEVER ACTUATOR 2</td> <td>1568 pcs</td> </tr> </table>		CA6Z7515J	5 Pallet	LEVER ACTUATOR 1	1120 pcs	CA6Z7515K	7 Pallet	LEVER ACTUATOR 2	1568 pcs	10 Nr. di statistica No. statistique	11 Peso lordo kg. Poids brut kg 1710 kg 2394 kg Tot. 4104kg	12 Volume m3 Cubage m3
CA6Z7515J	5 Pallet	LEVER ACTUATOR 1	1120 pcs									
CA6Z7515K	7 Pallet	LEVER ACTUATOR 2	1568 pcs									
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:10%;">UN-Nr. Un-No.</td> <td style="width:10%;">Klasse Classe</td> <td style="width:10%;">Ziffer Chiffre</td> <td style="width:10%;">Buchstabe Lettre</td> <td style="width:10%;">(ADR) (ADR)</td> </tr> </table>		UN-Nr. Un-No.	Klasse Classe	Ziffer Chiffre	Buchstabe Lettre	(ADR) (ADR)	13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) GSDB CODE : CJ8NA DSV : AFR0224-05					
UN-Nr. Un-No.	Klasse Classe	Ziffer Chiffre	Buchstabe Lettre	(ADR) (ADR)								
14 Rückerstattung / Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement Trasporto prepagato / Franco Trasporto a carico destinatario / Non Franco : FCA										
16 Convenzioni particolari / Conventions particulières		17 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions - Zeichensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers + Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer										
18 Absender L'expéditeur		Währung Monnaie Empfänger Le Destinataire										
19 Rückstellung / Remboursement		20 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement Trasporto prepagato / Franco Trasporto a carico destinatario / Non Franco : FCA										
21 Compilato a / Etalé à MODUGNO am / le		22 Merce ricevuta Réception des marchandises am le										
22 Magna PT SPA - VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de L'expéditeur)		(Firma e timbro del destinatario) (Signature et timbre du destinataire)										
23 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km		Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Paletten - Empfänger - Destinataire des palettes										
Art Anzahl Kein-Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		Art Anzahl Kein-Tausch Tausch Euro-palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette										
24 Vertragspartner des Frachtführers		25 Bestätigung des Empfängers Bestätigung des Fahrers										
26 Amtliches Kennzeichen Nutzlaster in kg Targa motrice Targa rimorchio		Benutzte Gen.- Nr. National Bilateral EG CEMT										

ALLA DOGANA

Luogo e data Modugno 01.03.2021

Oggetto: Ns. Fattura/e 5000/100159 del 01.03.2021
Il sottoscritto ..Visimberga..Giorgio..Maria e Hoffmann..Helmut..Frank..., in qualità di ... Logistics Manager..e..Supervisor Logistics... della ditta ...MAGNA PT s.p.a....., con sede inModugno (Bari)....,

DICHIARA CHE LA MERCE:

- non rientra nell'elenco dei beni culturali come previsto dal Reg.to CE n° 116/09(Y903-Y905);
- non rientra nell'elenco dei prodotti e delle tecnologie a duplice uso di cui all'art. 3 del Reg.to CE n° 1334/2000 così come modificato dal Reg.to CE n° 1183/2007 e Reg.to CE n° 428/2009 ,Reg.CE 1232/2011.Reg.CE 388/2012 e che non ha direttamente o indirettamente, in tutto o in parte, alcun impiego militare né alcun impiego come componente di qualsivoglia armamento, strumento, o fornitura di utilizzo militare e non è destinata ad alcun paese nei confronti del quale sia in vigore un embargo militare sancito dagli opportuni e riconosciuti organi internazionali né è soggetta a vendite triangolari (Y901);
- non è stata confezionata né in tutto né in parte con esemplari animali o vegetali citati nella "Convenzione di Washington" (reg.to CE 338/97 del 9/12/1996)(Y900);
- non rientra nell'elenco dei beni come da Reg.to CE n° 1236/2005 del Consiglio, del 27/06/05, relativo al commercio di determinate merci che potrebbero essere utilizzate per la pena di morte, per la tortura o per altri trattamenti o pene crudeli, inumane o degradanti.(Y904-Y906-Y907-Y908)
- non contiene pellicce di cane o gatto come previsto dal Reg.CE 1523/2007(Y922)
- non rientra nell'elenco dei beni Reg.UE n°961/2010 che abroga il Reg.CE n°423/07 per prodotti e tecnologie ad uso militare concernenti misure restrittive nei confronti dell'IRAN (Y911)(Y920):
- non è soggetta alle disposizioni del Reg CE n°689/2008 sull'esportazione di sostanze chimiche allegato I e V (Y916-Y917)
- non è soggetta a presentazione di licenza per sostanze che riducono lo strato di ozono ed apparecchiature che dipendono da tali sostanze Reg.CE 1005/2009 e successive modifiche (Y902).
- non è interessata al divieto di importazione di gas fluorurati ad effetto serra(Y926)
- non rientra nei beni come da Reg.CE n°1110/2008 (che modifica il Reg.CE n° 423/2007) concernente misure restrittive nei confronti dell'Iran.(Y920)
- non impiega prodotti derivati dalla foca in conformità del Reg.UE n. 737/2010 2015/1850,GU (UE) L271 -Y032
- non trattasi di dispositivo medico T001
- non rientra nel campo di applicazione del Re. UE n°1332/2013(Y935)
- non rientra nel campo di applicazione del Reg.(UE)2015/1850,GU(UE)L271 Y032
- non soggetta alle disposizioni del Reg.(CE) n°1013/20016 (GUCE I190) Y923

In fede

Firma / nominativo/timbro

MAGNA
Magna PT S.p.A.
via dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO (BA)
Tel. +39 080 5858 111

ALLA DOGANA

Luogo e data Modugno... 01.03.2021

Oggetto: Ns. Fattura/le 1000/100/160 del 04.03.2021
Il sottoscritto ..Visimberga..Giorgio..Maria e Hoffmann..Helmut..Frank..., in qualità di ... Logistics Manager..e..Supervisor Logistics... della ditta ...MAGNA PT s.p.a....., con sede inModugno (Bari).....,

DICHIARA CHE LA MERCE:

- non rientra nell'elenco dei beni culturali come previsto dal Reg.to CE n° 116/09(Y903-Y905);
- non rientra nell'elenco dei prodotti e delle tecnologie a duplice uso di cui all'art. 3 del Reg.to CE n° 1334/2000 così come modificato dal Reg.to CE n° 1183/2007 e Reg.to CE n° 428/2009 ,Reg.CE 1232/2011.Reg.CE 388/2012 e che non ha direttamente o indirettamente, in tutto o in parte, alcun impiego militare né alcun impiego come componente di qualsivoglia armamento, strumento, o fornitura di utilizzo militare e non è destinata ad alcun paese nei confronti del quale sia in vigore un embargo militare sancito dagli opportuni e riconosciuti organi internazionali né è soggetta a vendite triangolari (Y901);
- non è stata confezionata né in tutto né in parte con esemplari animali o vegetali citati nella "Convenzione di Washington" (reg.to CE 338/97 del 9/12/1996)(Y900);
- non rientra nell'elenco dei beni come da Reg.to CE n° 1236/2005 del Consiglio, del 27/06/05, relativo al commercio di determinate merci che potrebbero essere utilizzate per la pena di morte, per la tortura o per altri trattamenti o pene crudeli, inumane o degradanti.(Y904-Y906-Y907-Y908)
- non contiene pellicce di cane o gatto come previsto dal Reg.CE 1523/2007(Y922)
- non rientra nell'elenco dei beni Reg.UE n°961/2010 che abroga il Reg.CE n°423/07 per prodotti e tecnologie ad uso militare concernenti misure restrittive nei confronti dell'IRAN (Y911)(Y920);
- non è soggetta alle disposizioni del Reg CE n°689/2008 sull'esportazione di sostanze chimiche allegato I e V (Y916-Y917)
- non è soggetta a presentazione di licenza per sostanze che riducono lo strato di ozono ed apparecchiature che dipendono da tali sostanze Reg.CE 1005/2009 e successive modifiche (Y902).
- non è interessata al divieto di importazione di gas fluorurati ad effetto serra(Y926)
- non rientra nei beni come da Reg.CE n°1110/2008 (che modifica il Reg.CE n° 423/2007) concernente misure restrittive nei confronti dell'Iran.(Y920)
- non impiega prodotti derivati dalla foca in conformità del Reg.UE n. 737/2010 2015/1850,GU (UE) L271 -Y032
- non trattasi di dispositivo medico T001
- non rientra nel campo di applicazione del Re. UE n°1332/2013(Y935)
- non rientra nel campo di applicazione del Reg.(UE)2015/1850,GU(UE)L271 Y032
- non soggetta alle disposizioni del Reg.(CE) n°1013/20016 (GUCE I190) Y923

In fede

Firma / nominativo/timbro

MAGNA
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO (BA)
Tel. +39 080 5858 111

DSV Air & Sea Italy s.r.l.

Via Corona Boreale 240

IT 00054 Fiumicino RM

Italy

Phone: +39 06 650 75 81

www.it.dsv.com

Fax: +39 06 65 00 90 21

pharma.division@it.dsv.com



DSV Air & Sea Italy s.r.l.
Sede legale / Head Office:
Via Dante Alighieri, 134
IT-20096 Limite di Pioltello (MI)
C.F.P.IVA (VAT) 10701190968
Cap. soc. € 10.000 int.versato
Soc. a socio unico - Iscriz. REA: MI 2551253

Ordine di Trasporto

Page 1 of 2

SPEDIZIONE	SFC90000505
DATA	26-feb-21 11:24

C.T.V.2000 COOP.TRASPORTI VELOCI AR.L.
VIA CORONA BOREALE 240 C1 L1
00054 FIUMICINO RM



^SHP=SFC90000505

DETTAGLI SPEDIZIONE Stampato da: Alessandro Tartaglia

SHIPPER	DESTINATARIO
MAGNA PT S.P.A	HOLLINGSWORTH LOGISTICS MGMT - F201C

RITIRO	CONSEGNARE A
MAGNA PT S.P.A	DSV S.p.A. - I382
VIA DEI CICLAMINI, 4	Via Dante Alighieri 134
CJ8NA	20096 Limite di Pioltello MI Italia
70026 MODUGNO (BA)	MAGAZZINO AEREO EXPORT PORTA 23
Italia	
Contatto:	Contatto:
JOSEF	Marco Rangone
ROCCO MARTINELLI	GENNARO
+39 080 585 8471	FALCETTI
348 350 3781	LAURA GALLI
+39 02 921341	
Data prevista ritiro:	01-mar-21 10:30

SOVRAPPONIBILI A 2	MAWB	HAWB
		FC90000505

RIF. PRENOT. CARRIER	RIF. MITTENTE
CONSOLIDATA PER CHICAGO - ORD	AFR0224-05

NUMERI D'ORDINE/RIFERIMENTO ARMATORE	AGENTE DOGANALE EXPORT
AFR0224-05	InterOffice Dummy(SERV-MIL) STUDIO DI FEDE SRL
	VIA DANTE, 132/134
	20096 limite MI
	Italia

ORIGINE	ETD	DESTINAZIONE	ETA	CARICO	ETD	SCARICO	ETA
ITMXP - Malpensa	05-mar-21	USDTT - Detroit	07-mar-21				

COLLI	PESO	VOLUME	TASSABILE
12 PLT (ESTERNI), 0 CTN (INTERNI)	4104,00 KG	10,800 M3	4104,00 KG

DESCRIZIONE MERCI
AUTOMOTIVE SPARE PARTS
AS PER INVOICES:
AFR NUMBER 0224-05
ASN:

MERCE
GEN (General Cargo)

COLLI	TIPO	PESO	VOLUME	LUNGH.	LARGH.	ALTEZZA	UNDG
12	PLT	4104,00 KG	10,800 M3	120	75	100 CM	

ISTRUZIONI MOVIMENTAZIONE/ CONSEGNA
PSL - Sollevatore disponibile in loco
CUSTOMS STATUS X NOT CEE TRAFFIC

ATTREZZATURE DI MAGAZZINO E RESTRIZIONI DI CARICO/SCARICO

VIA DANTE ALIGHIERI 134 20096 LIMITE DI PIOLTELLO MI ITALIA

PUNTO D'ACCESSO:	CONT. MOVIMENTAZI	OTH - Altro
VINCOLI:	DIMENSIONI MACCHINARIO PER RAGGI X: 170 X 175 H CM	

Ordine di Trasporto

Page 2 of 2

SPEDIZIONE	SFC90000505
DATA	26-feb-21 11:24

C.T.V.2000 COOP.TRASPORTI VELOCI AR.L.
VIA CORONA BOREALE 240 C1 L1
00054 FIUMICINO RM

Cordiali saluti,

Alessandro Tartaglia
Operational
Email: alessandro.tartaglia@it.dsv.com

RICEVUTO IN ORDINE E IN BUONE CONDIZIONI

Firma: Data: Ora entrata camion:
Nome: Truck No: Ora uscita camion: